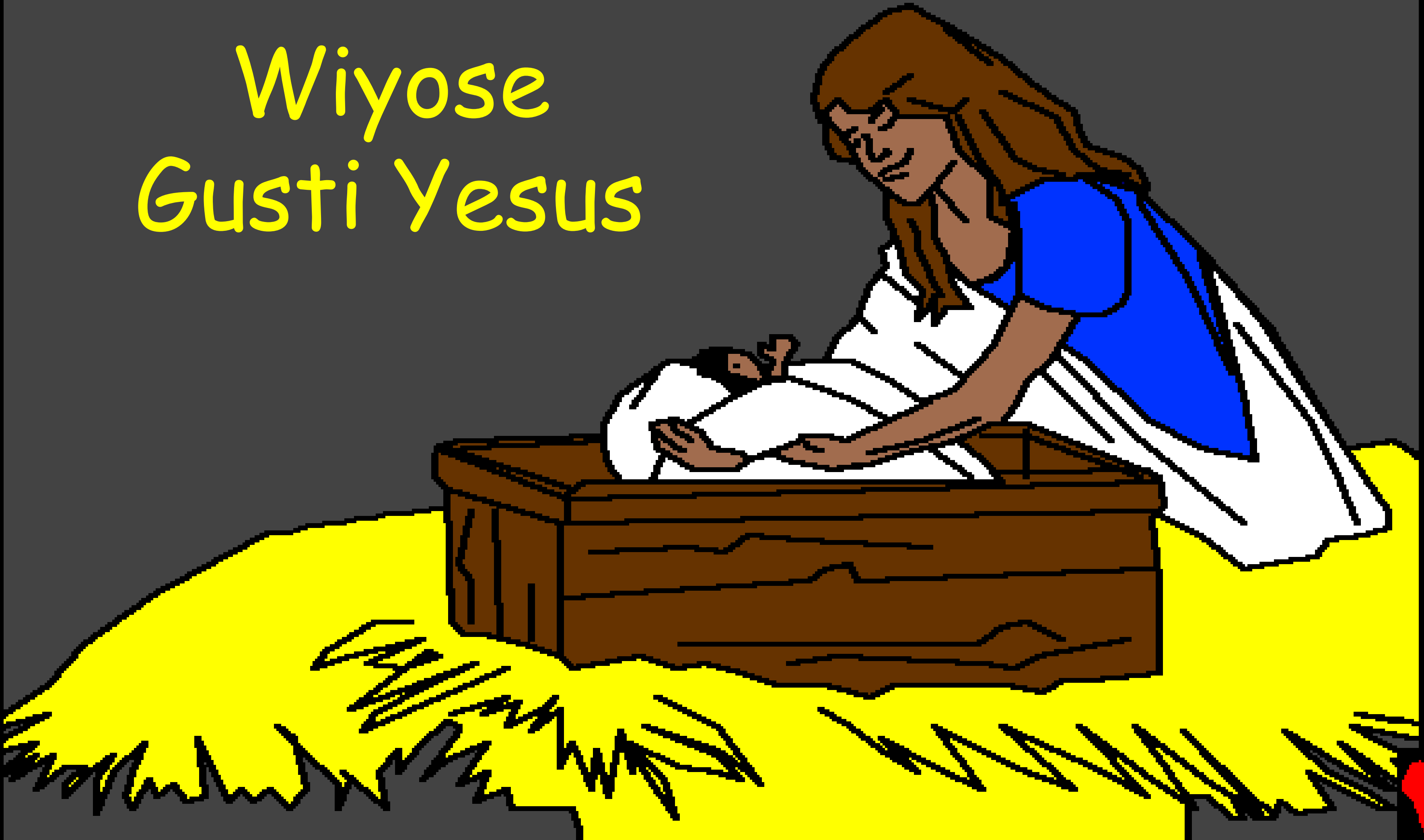
Kitab Suci Bocah nyuguhaké

# Wiyose Gusti Yesus



Ditulis déning: Edward Hughes

Digambari déning: M. Maillot

Dibesut déning: E. Frischbutter; Sarah S.

Diterjemahaké déning: Endang Supardan

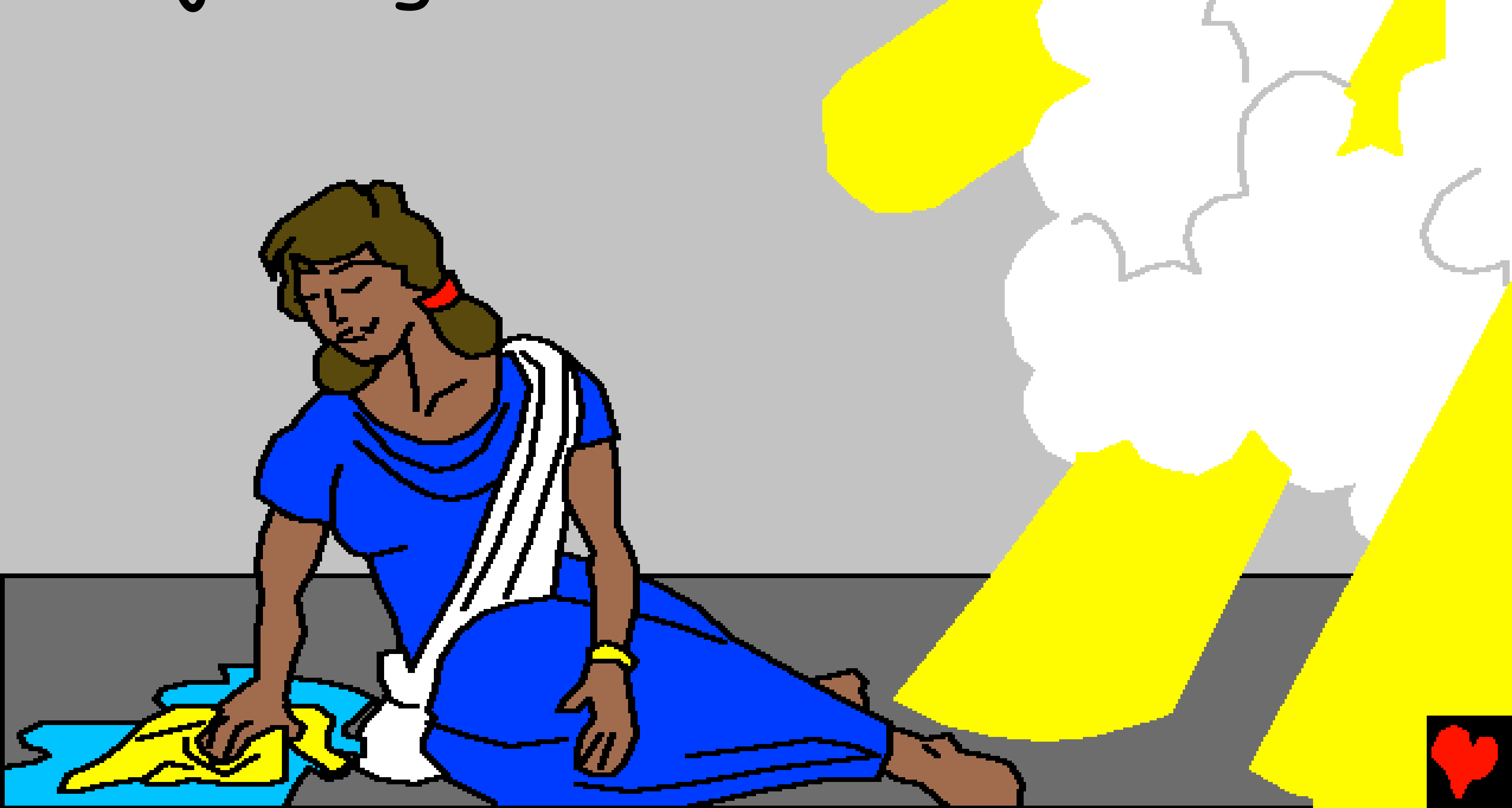
diproduksi déning: Bible for Children
www.M1914.org

©2011 Bible for Children, Inc.
Kowe duwé hak motokopi utawa nyithak crita iki, waton ora kanggo diedol.

Ing jaman kuno, Gusti Allah ngutus malaékat Jibril ngrawuhi sawijining prawan sing manis, ...

... bangsa Yahudi,
jenengé Maria.

Malaékat mau ngendika,
“Sira bakal duwé anak,
lan jenengana Yésus.



Anakmu iku bakal disebut Putrané sing Mahaluhur. Dhèwèké bakal mréntah saklawasé."

“Lho, kadospundi sagedipun kedadosan?” pitakonané prawan iku kanthi gumun.

"Kula dèrèng kawin, dèrèng gadhah sémah" Malaékat ngendika marang Maria yen anak iku tekané saka Gusti Allah.

Ora ana manungsa
sing dadi bapaké.

Malaékat mau uga ngendika
marang Maria,
yen nak duluré,
Élisabèt,
nglairaké
bayi
sepisanan
bareng wis
tuwa banget.

Iki uga mukjijat. Ora let suwe, Maria tilik Élisabèt. Sakaroné padha memuji Gusti Allah bebarengan.

Maria wis tunangan karo priya jenengé Yusuf. Yusuf sedhih atiné bareng ngerti yen Maria wis mbobot.

Dhewèké ngira bapaké bayi sing dikandhut kuwi mesti priya liya.

Ing sajrone ngimpi, malaékaté Allah ngendika marang Yusuf yen anak iku putrané Gusti Allah. Yusuf didhawuhi mbiyantu Maria njaga lan ngrawat Yésus.

Yusuf percaya lan manut marang Gusti Allah.
Yusuf uga manut aturaning

negara.

Amarga ana peraturan negara sing anyar, Yusuf lan Maria kudu ninggalaké
omahe, ...

... lunga menyang kutha asal usulé, yaiku Bèthlehèm, perluné arep mbayar pajeg.

Maria wis
mèh wektuné
nglairaké
bayiné.

Nanging Yusuf
durung éntuk
kamar
kanggo
ngaso.

Kabèh penginepan wis kebak tamu.

Pungkasané Yusuf bisa éntuk sawijining kandhang. Ya nang kono iku Bayi Yésus lair.

Ibuné nurokaké Bayi Yésus
nang wadhah pakan
kéwan, …

… yaiku panggonan sing
biasané kanggo
ndokok
pangané
kéwan.

Ora adoh saka kono, ana para pangon sing lagi njaga wedhus-wedhusé sing padha turu.

Malaékaté Gusti ngetingal lan ngendika yèn ana kabar apik banget.

“Wis lair kanggo sira kabèh, ing dina iki, ing kuthané Dawud,
Juru-Slamet,
yaiku Gusti
Kristus.

Sira bakal ketemu karo Bayi
iku, sumèlèh ing wadhah
pakan kéwan."

Ujug-ujug, malaékat sing sumorot padhang, tambah akèh banget, ...

… kabèh padha memuji
Allah, tembungé, …

… "Kamulyakna Gusti Allah ing Ngaluhur lan tentrem rahayu ing
bumi, …

… ing antarané manungsa
sing dadi renaning
penggalihé
Gusti
Allah."

Para pangon énggal-énggal lunga menyang kandhang sing dingendikaaké malaékat.

Bareng weruh Bayi iku, para pangon banjur padha nyritaaké marang kabeh wong sing ketemu, ...

… sembarang sing wis dingendikaaké dening para malaékat bab Gusti Yésus.

Patang puluh dino sakwisé Gusti Yésus lair, Yusuf lan Maria nggawa Gusti Yésus menyang Padaleman Suci ing Yerusalèm.

Nang kono ana
wong lanang
tuwa jenengé
Siméon,
memuji Allah
amarga Bayi
iku wis lair; ...

... kejaba kuwi ana uga wong wadon sing jenengé Hana, uga abdiné Gusti, sing ngaturaké pamatur nuwun kagem Gusti Allah.

Wong loro mau ngerti yen Yesus iku Putrané Allah, Juruslamet sing dijanjèkaké déning Allah. Yusuf ngaturké kurban manuk loro.

Kurban ini pisungsung tumrap kelairan anak sing kudu diaturaké marang Gusti Allah déning wong -wong sing kagolong miskin, miturut tatacara adat.

Ora let suwé, dikanthi déning
lintang sing istiméwa, ...

… ana Para Pandhita Ahli perkara lintang
saka manca, negara ing tanah Wétan, rawuh ing Jerusalèm.

“Rajanipun tiyang Yahudi ingkang
nembé lair punika wonten ing pundi?”

pamundhut pirsané. “Kula sami badhé
sujud nyembah ing ngarsanipun.”

Raja Herodes miyarsa utawa krungu bab rawuhé Para Pandhita.

Panjenengané kuwatir lan wedi banget, banjur ngendika marang para tamu mau supaya padha paring kabar yèn wis ketemu bayi Yésus.

“Kula ugi kepéngin sujud nyembah ing Ngarsanipun”, mangkono Raja Herodès anggoné ngapusi.

Sakbeneré, Raja Herodès kepéngin matèni Gusti Yésus.

Lintang sing istiméwa, nuntun lakuné para Pandhita tekan sawijining omah sing dienggoni Maria lan Yusuf karo Bayi Yésus.

Para tamu saka adoh iku banjur padha sujud, lan ngaturaké hadhiyah sing a pik-apik banget, wujud mas-masan lan wangi-wangian.

Gusti Allah ngélikaké para Pandhita mau supaya yèn mulih meneng-meneng waé ora kandha sapa-sapa.

Raja Herodhès nepsu banget. Saka kepenginé nyirnaaké Gusti Yésus, ...

... raja sing jahat
iku dhawuh matèni
kabèh bayi lanang
ing Bèthlehèm.

Nanging Herodès
ora bisa natoni
Putrané Alllah!

Sajroné ngimpi
Yusuf diélikaké
supaya nggawa
Maria lan Yésus
nang panggonan
sing aman ing
Mesir.

Bareng Herodès wis séda,
Yésus nggawa Maria lan Yésus mulih saka Mesir.

Banjur padha netep ing kutha cilik
jenengé Nazarèt, cedhak tlaga Galiléa.

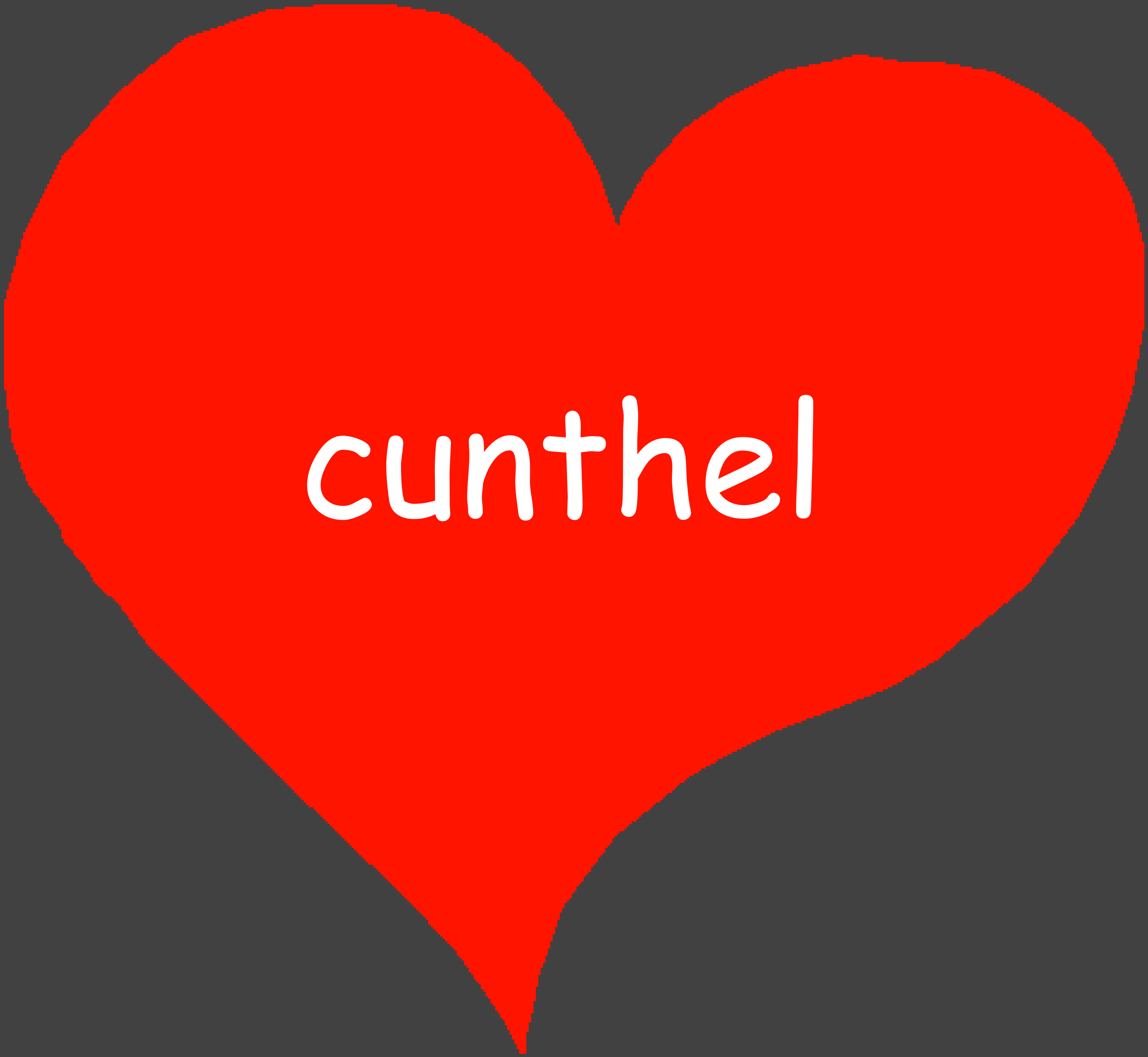
Wiyose Gusti Yesus

Crita saka Pangandikané Gusti, Kitab Suci

bisa digolèki ing

Matius 1-2, Lukas 1-2

"'Kawedharipun pangandika Paduka punika madhangi'." Jabur 119:130


cunthel

Crita Kitab Suci iki nyritaaké bab Gusti Allahé awaké dhéwé sing luwar biasa, sing nitahaké kita kabèh, sing ngersaaké supaya kowé wanuh marang Panjenengané.

Gusti Allah pirsa yèn awaké dhéwé wis nglakoni prakara sing èlek-èlek, sing disebut déning Gusti Allah, dosa. Ukumané dosa iku pepati, nanging Gusti Allah banget olèhé ngasihi marang kowe, mula ngirim Putrané Ontang Anting, utawa Putra sing ora ana Tunggale, asmané Yésus, supaya séda disalib. Yesus diukum sebab dosa-dosamu. Banjur Gusti Yésus wungu manèh saka séda lan kondur menyang Swarga! Yen kowé pracaya marang Gusti Yésus lan nyuwun pangapura tumrap dosa-dosamu, Panjenengané bakal maringi pangapura! Panjenengané bakal rawuh lan urip nang atimu saiki uga, lan kowé bakal urip bareng Panjenengané saklawasé.

Yen kowé percaya yen iki bener,
mara matura marang Gusti mengkéné:
Gusti Yésus ingkang kawula tresnani, kawula pitados bilih Paduka punika Gusti, lan sampun manjalma dados manungsa supados séda kanggé nyirnaaken dosa-dosa kawula, lan sakpunika Paduka sampun gesang malih. Mugi rawuha ing gesang kawula lan apuntenana sedaya dosa kawula, supados kawula nggadhahi gesang énggal ing wekdal punika, lan bénjang badhé sesarengan kaliyan Paduka salaminipun.  Mugi mitulungi kawula supados saged tansah mbangun turut dhumateng Paduka sarta gesang kagem Paduka, dados putra Paduka.  Amin.

Macaa Kitab Suci lan geguneman karo Gusti Yésus saben dina!  Yohanes 3:16